

ПОВІДОМЛЕННЯ

про намір укласти договір
(під час застосування переговорної процедури)
UA-2020-11-27-009871-b

Найменування замовника:	ДЕРЖАВНА УСТАНОВА "УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ КНИГИ"
Категорія замовника:	Юридична особа, яка забезпечує потреби держави або територіальної громади
Ідентифікаційний код замовника в ЄДР:	41137547
Місцезнаходження замовника:	01015, Україна, Київська область, Київ, 01015, місто Київ, ВУЛИЦЯ ЛАВРСЬКА, будинок 9, корпус 20
Вид предмета закупівлі:	Товари
Назва предмета закупівлі:	Придбання книжкової продукції для поповнення бібліотечних фондів
Код за Єдиним закупівельним словником:	ДК 021:2015:22110000-4: Друковані книги

Назва номенклатурної позиції предмета закупівлі	Код згідно з Єдиним закупівельним словником, що найбільше відповідає назві номенклатурної позиції предмета закупівлі	Кількість товарів або обсяг виконання робіт чи надання послуг	Місце поставки товарів або місце виконання робіт чи надання послуг	Строк поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг
Зірка Мензатюк; ілюстр. Костянтин ЛавроАнгел Золоте Волосся	ДК 021:2015: 22110000-4 — Друковані книги	476 шт.	01015, Україна, Київська область, Київ, вул. Лавраська 9, корп.20	до 21 грудня 2020
Чарльз Діккенс; пер. з англ. Наталія Токарська, Ольга ФираБитва життя; Одержимий та угода з привидам	ДК 021:2015: 22110000-4 — Друковані книги	436 шт.	01015, Україна, Київська область, Київ, вул. Лавраська 9, корп.20	до 21 грудня 2020
О. Генрі; пер. з англ. Юлія Беген, Олег Шалата, Віктор ЛішнянськийВикуп за Вождя Червоношкірих: вибрані твори	ДК 021:2015: 22110000-4 — Друковані книги	436 шт.	01015, Україна, Київська область, Київ, вул. Лавраська 9, корп.20	до 21 грудня 2020

Ф. Скотт Фіцджеральд; пер. з англ. Ольга ФираДише ніжністю ніч	ДК 021:2015: 22110000-4 — Друковані книги	436 шт.	01015, Україна, Київська область, Київ, вул. Лавраська 9, корп.20	до 21 грудня 2020
Оскар Вайльд; пер. з англ. Олена Ломакіна, Елла ЄвтушенкоЖінка, не варта уваги; Віяло леді Віндермір	ДК 021:2015: 22110000-4 — Друковані книги	436 шт.	01015, Україна, Київська область, Київ, вул. Лавраська 9, корп.20	до 21 грудня 2020
Люсі-Мод Монтгомері; пер. з англ. Ольга ФираЗаплутане павутиння	ДК 021:2015: 22110000-4 — Друковані книги	436 шт.	01015, Україна, Київська область, Київ, вул. Лавраська 9, корп.20	до 21 грудня 2020
Марюс Марцинкявічюс; ілюстр. Ліна Дудайте; пер. з лит. Дмитро ЧередниченкоОзеро загадок	ДК 021:2015: 22110000-4 — Друковані книги	476 шт.	01015, Україна, Київська область, Київ, вул. Лавраська 9, корп.20	до 21 грудня 2020
Джейн Остін; пер. з англ. Петро ТаращукПереконання	ДК 021:2015: 22110000-4 — Друковані книги	436 шт.	01015, Україна, Київська область, Київ, вул. Лавраська 9, корп.20	до 21 грудня 2020
Еліно́р Портер; пер. з англ. Елла ЄвтушенкоПросто Девід	ДК 021:2015: 22110000-4 — Друковані книги	476 шт.	01015, Україна, Київська область, Київ, вул. Лавраська 9, корп.20	до 21 грудня 2020
Леся ВоронинаТаємне Товариство Блазнів, або Балансування на краю прірви	ДК 021:2015: 22110000-4 — Друковані книги	476 шт.	01015, Україна, Київська область, Київ, вул. Лавраська 9, корп.20	до 21 грудня 2020

Умови оплати договору (порядок здійснення розрахунків):

Подія	Опис	Тип оплати	Період, (днів)	Тип днів	Розмір оплати, (%)
Поставка товару	після підписання видаткової накладної та Акти приймання - передавання книжкової продукції	Післяоплата	10	Банківські	100

Джерело фінансування закупівлі:

Джерело фінансування закупівлі	Опис	Сума
Державний бюджет України		423885 UAH

Інформація про учасника (учасників):

Найменування постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг	Ідентифікаційний код учасника в ЄДР або реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорта (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідний контролюючий орган і мають відмітку у паспорті) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг	Місцезнаходження та контактні номери телефонів учасника (учасників), з яким (якими) проведено переговори	Узгоджена ціна пропозиції учасника процедури закупівлі
Товариство з обмеженою відповідальністю "Видавництво "Знання"	32671707	01054, Україна, Київська область, Київ, вул. Стрілецька, 28 +380445376362	423 885 UAH

Умова застосування переговорної процедури закупівлі відповідно до частини другої статті 40 Закону України "Про публічні закупівлі"

Необхідність захисту прав інтелектуальної власності

Обґрунтування застосування переговорної процедури закупівлі з посиланням на експертні, нормативні, технічні та інші документи, що підтверджують наявність умов застосування переговорної процедури закупівлі

1. Зірка Мензатюк; «Ангел Золоте Волосся»; 2019. 1.1. Авторський договір про передачу (відчуження) майнових прав на використання літературного письмового твору від 22.03.2019 між ТОВ «Видавництво «Знання» і Мензатюк Зіркою Захарівною. 1.2. Договір про відчуження майнових прав на використання ілюстрацій від 27.05.2019 між ТОВ «Видавництво «Знання» і Лавром Костянтином Тихоновичем. 2. Чарльз Діккенс (пер. з англійської — Наталія Токарська, Ольга Фира); «Битва життя; Одержимий та угода з привидами»; 2019. 2.1. Договір про відчуження майнових прав на використання письмового перекладу від 06.08.2018 (з додатком від 07.05.2019) між ТОВ «Видавництво «Знання» і Токарською Наталією Юріівною; похідний твір є перекладом оригінального твору, що перебуває у суспільному надбанні у зв'язку із закінченням строку дії авторського права (Чарльз Діккенс, автор оригінального твору, помер 09.06.1870). 2.2. Договір про відчуження майнових прав на використання письмового перекладу (від 02.08.2018, з додатком від 07.05.2019) між ТОВ «Видавництво «Знання» і Фирою Ольгою Олександрівною; похідний твір є перекладом оригінального твору, що перебуває у суспільному надбанні у зв'язку із закінченням строку дії авторського права (Чарльз Діккенс, автор оригінального твору, помер 09.06.1870). 3. О. Генрі (пер. з англійської — Юлія Беген, Олег Шалата, Віктор Лішнянський); «Викуп за Вождя Червоношкірих»; 2019. 3.1. Договір про відчуження майнових прав на використання письмового перекладу від 13.06.2016 (з додатком від 22.08.2016) між ТОВ «Видавництво «Знання» і Беген Юлією Ігорівною; похідні твори є перекладами оригінальних творів, що перебувають у суспільному надбанні у зв'язку із закінченням строку дії авторського права (О. Генрі, автор оригінального твору, помер 05.06.1910). 3.2. Договір про відчуження

майнових прав на використання письмового перекладу від 13.06.2016 (з додатком від 22.08.2016) між ТОВ «Видавництво «Знання» і Шалатою Олегом Михайловичем; похідні твори є перекладами оригінальних творів, що перебувають у суспільному надбанні у зв'язку із закінченням строку дії авторського права (О. Генрі, автор оригінального твору, помер 05.06.1910). 3.3. Договір про відчуження майнових прав на використання письмового перекладу (від 13.06.2016, з додатком від 22.08.2016) між ТОВ «Видавництво «Знання» і Лішнянським Віктором Володимировичем; похідні твори є перекладами оригінальних творів, що перебувають у суспільному надбанні у зв'язку із закінченням строку дії авторського права (О. Генрі, автор оригінального твору, помер 05.06.1910). 4. Ф. Скотт Фіцджеральд (пер. з англійської — Ольга Фира); «Дише ніжністю ніч»; 2020. 4.1. Договір про відчуження майнових прав на використання письмового перекладу від 25.06.2019 (з додатком від 19.06.2020) між ТОВ «Видавництво «Знання» і Фирою Ольгою Олександрівною; похідний твір є перекладом оригінального твору, що перебуває у суспільному надбанні у зв'язку із закінченням строку дії авторського права (Ф. Скотт Фіцджеральд, автор оригінального твору, помер 21.12.1940). 5. Оскар Вайльд (пер. з англійської — Олена Ломакіна, Елла Євтушенко); «Жінка, не варта уваги; Віяло леді Віндермір»; 2020. 5.1. Договір про відчуження майнових прав на використання письмового перекладу від 20.06.2019 (з додатком від 19.06.2020) між ТОВ «Видавництво «Знання» і Ломакіною Оленою Павлівною; похідний твір є перекладом оригінального твору, що перебуває у суспільному надбанні у зв'язку із закінченням строку дії авторського права (Оскар Вайльд, автор оригінального твору, помер 30.11.1900). 5.2. Договір про відчуження майнових прав на використання письмового перекладу від 24.06.2019 (з додатком від 19.06.2020) між ТОВ «Видавництво «Знання» і Євтушенко Еллою Юхимівною; похідний твір є перекладом оригінального твору, що перебуває у суспільному надбанні у зв'язку із закінченням строку дії авторського права (Оскар Вайльд, автор оригінального твору, помер 30.11.1900). 6. Люсі-Мод Монтгомері (пер. з англійської — Ольга Фира); «Заплутане павутиння»; 2020. 6.1. Договір про відчуження майнових прав на використання письмового перекладу від 31.01.2019 (з додатком від 19.06.2020) між ТОВ «Видавництво «Знання» і Фирою Ольгою Олександрівною; похідний твір є перекладом оригінального твору, що перебуває у суспільному надбанні у зв'язку із закінченням строку дії авторського права (Люсі-Мод Монтгомері, авторка оригінального твору, померла 24.04.1942). 7. Марюс Марцинкявічюс (пер. з литовської — Дмитро Чередниченко); «Озеро загадок»; 2020. 7.1. Договір про відчуження майнових прав на використання письмового перекладу від 25.07.2019 (з додатком від 07.11.2019) між ТОВ «Видавництво «Знання» і Чередниченко Дмитром Семеновичем. 7.2. Ліцензійний договір № 05.06.2019 від 05.06.2019 між видавництвом «ТІКРА КNYGA» і ТОВ «Видавництво «Знання». 8. Джейн Остін (пер. з англійської — Петро Тарашук); «Переконання»; 2019. 8.1. Договір про відчуження майнових прав на використання письмового перекладу від 02.08.2018 (з додатками від 25.02.2019 (акт) і 20.06.2019) між ТОВ «Видавництво «Знання» і ФОП Тарашуком Петром Всеволодовичем; похідний твір є перекладом оригінального твору, що перебуває у суспільному надбанні у зв'язку із закінченням строку дії авторського права (Джейн Остін, авторка оригінального твору, померла 18.07.1817). 9. Елінор Портер (пер. з англійської — Елла Євтушенко); «Просто Девід»; 2020. 9.1. Договір про відчуження майнових прав на використання письмового перекладу від 08.11.2017 (з додатком від 07.05.2019) між ТОВ «Видавництво «Знання» і Євтушенко Еллою Юхимівною; похідний твір є перекладом оригінального твору, що перебуває у суспільному надбанні у зв'язку із закінченням строку дії авторського права (Елінор Портер, авторка оригінального твору, померла 21.05.1920). 10. Леся Воронина; «Таємне Товариство Блазнів, або Балансування на краю прірви»; 2019. Авторський договір про передачу (відчуження) майнових прав на використання літературного письмового твору від 07.08.2019 між ТОВ «Видавництво «Знання» і Вороніною Оленою Анастасіївною (псевдонім — Леся Воронина).